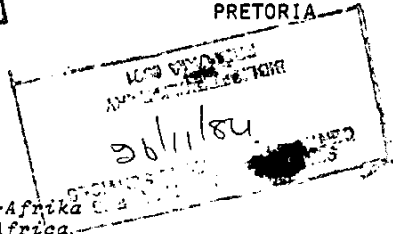


Republiek van Suid-Afrika
Republic of South Africa



P.13.2

STATISTIEKE VAN SIVIELE SAKE VIR SKULD: AUGUSTUS 1984
STATISTICS OF CIVIL CASES FOR DEBT: AUGUST 1984

Hierdie Nuisberig bevat maandelikse statistieke van totale siviele skuldsake. Die gegewens is ramings gebaseer op inligting versamel van 'n steekproef van ongeveer 200 Landdros- en Kommissariskantore.

Behalwe in geval van sake aangeteken, het alle ander inligting betrekking op skuldsake, m.a.w. eise vir ska-
devergoeding, uitsettingsbevele en ander nie-skuldsake is uitgesluit.

Vonnisse by verstek en toestemming het slegs betrekking op onverdedigde skuldsake.

Afsonderlike gegewens word gegee vir skuldsake wat op private persone betrekking het.

This News Release contains monthly statistics of total civil debt cases. The data are estimates based on information collected from a sample of approximately 200 Magistrate's and Commissioner's Offices.

Except for cases recorded, all other information relates to debt cases only, i.e. claims for damages, ejection orders and other non-debt cases are excluded.

Default and consent judgements relate to judgements given in respect of undefended debt cases only.

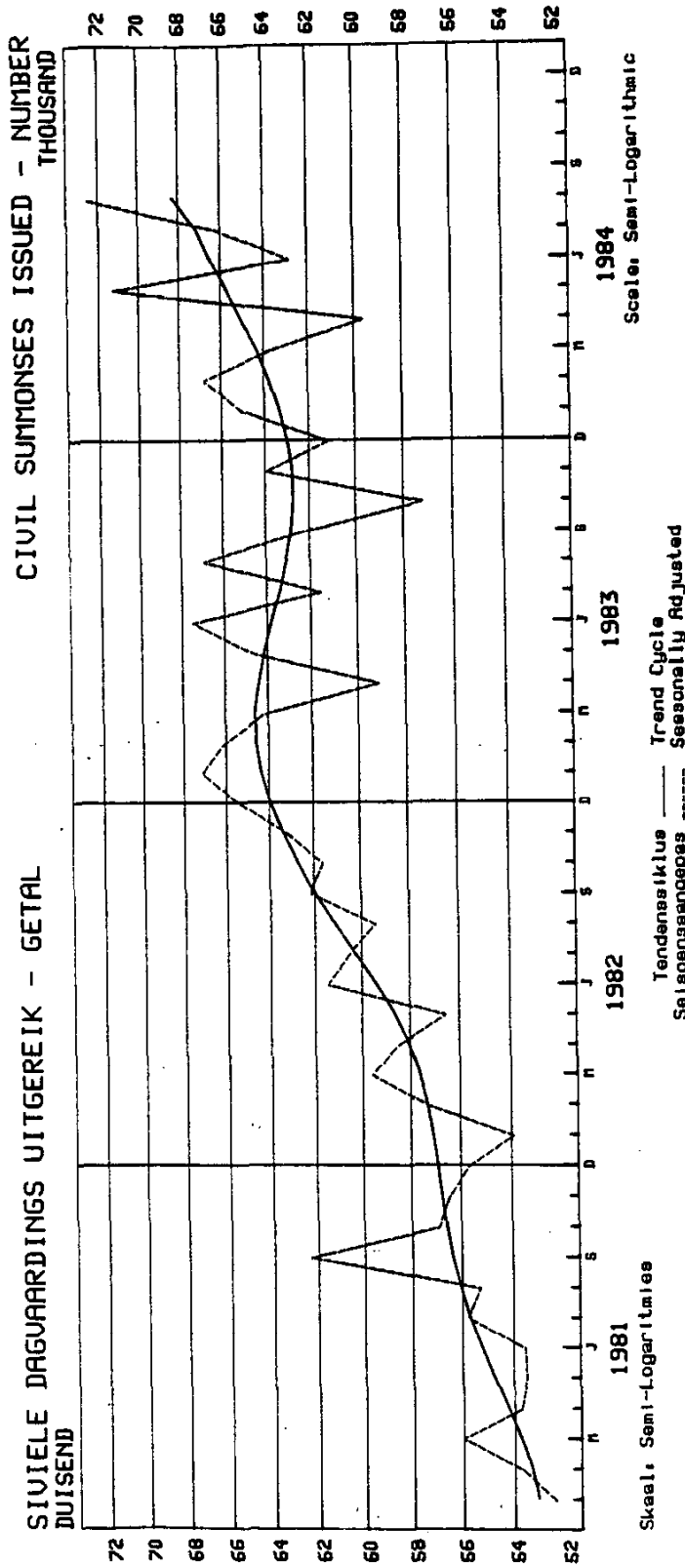
Separate particulars are shown for debt cases relating to private persons.

Tydperk Period	Seisoensaangepaste syfers Seasonally adjusted figures		Persentasieverandering van: Percentage change of:	
	Dagvaardings vir skuld Summonses for debt	Siviele vonnisse vir skuld Civil judgements for debt	Dagvaardings vir skuld Summonses for debt	Siviele vonnisse vir skuld Civil judgements for debt
	Getal Number		%	
Jun. 1984 - Aug. 1984	201 720	93 045		
Jun. 1983 - Aug. 1983	196 030	89 667	+ 2,9	+3,8
Jun. 1984 - Aug. 1984	201 720	93 045		
Mrt/Mar. 1984 - Mei/May 1984	194 580	97 908	+ 3,7	- 5,0

F. J. ...

WIND. HOOF: SENTRALE STATISTIEKDIENS
ACT. CHIEF: CENTRAL STATISTICAL SERVICES

SIVIELE DAGVAARDINGS UITGEREIK - GETAL
DUISEND



SIVIELE VONNISE VIR SKULD - GETAL
DUISEND

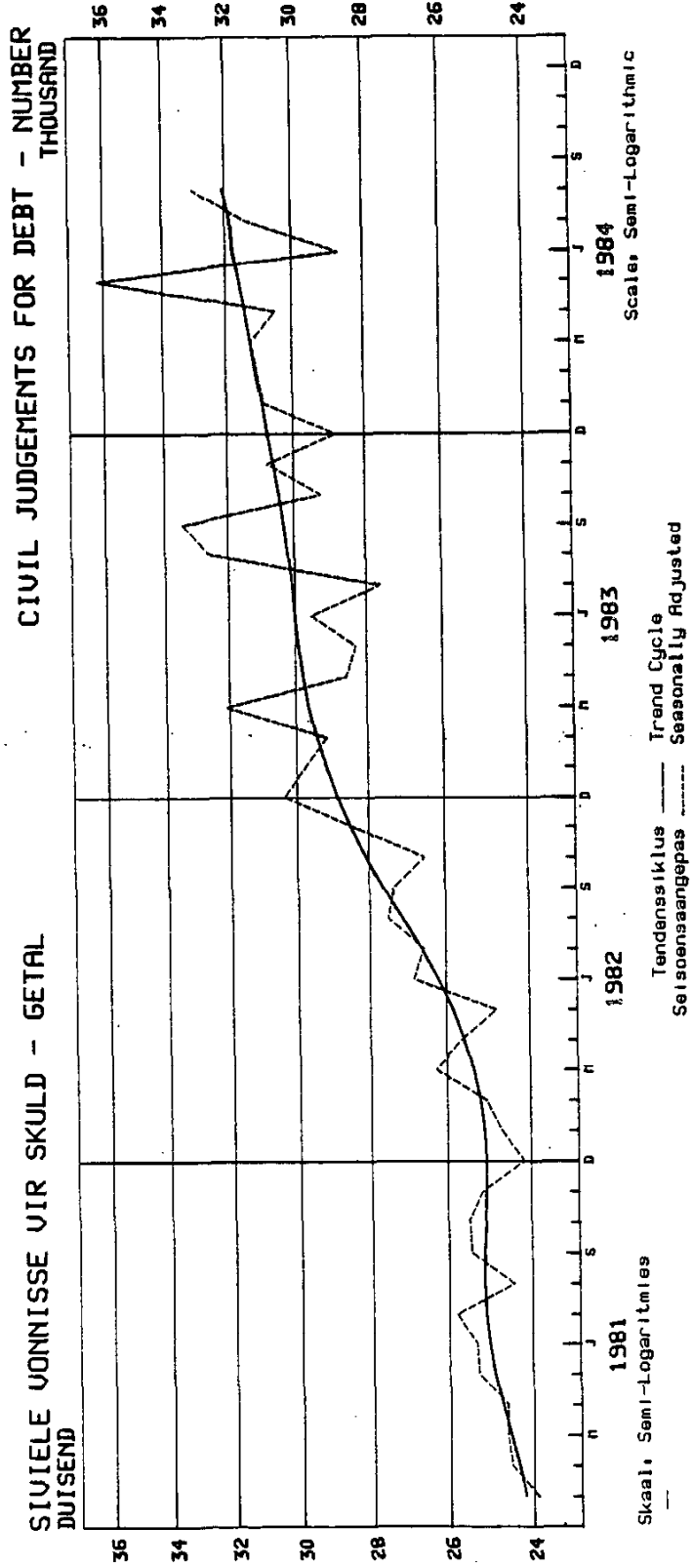


TABLE 1 - GETAL SIVILLE SAKKE AANGETEKEN EN INDIENGEKOMME UITREKKE

TABLE 1 - NUMBER OF CIVIL CASES RECORDED AND SUMMONISES ISSUED

Getal - Number

Item	Sake-ondernemings en private persone Business enterprises and private persons				Private persone Private persons				Item	
	1984		1983		1984		1983			
	Augustus August	Julie July	Augustus August	Julie July	Augustus August	Julie July	Augustus August	Julie July		
1. Sake aangeteken	825	666	79 878	70 205*	73 813	720 451	67 639	59 452*	64 116	1.1 Actual figures
1.1 Werklike syfers	77	702	66 356*	71 772	68 611	666 273	65 797	57 001*	62 350	1.2 Seasonally adjusted
1.2 Seisoensaantjelas										
2. Siviele dijvaardings vir skuld	762	606	74 298	70 099	68 611	255 950	62 660	59 240	59 781	2.1 Civil summonses for debt total
2.1 Totaal	72	628	62 256	66 965	66 965	666 273	61 191	56 907*	58 389	2.1.1 Actual figures
2.1.1 Werklike syfers										2.1.2 Seasonally adjusted
2.1.2 Seisoensaantjelas										
2.2 Goedere verkoop	294	175	28 392	26 765	26 069	23 739	22 245	22 628	22 628	2.2 Goods sold
2.2.1 Ope rekening	46	194	4 278	4 149	4 724	41 750	3 659	3 531	4 345	2.2.1 Open account
2.2.2 Afbetalingsverkooptransaksies	125	874	12 748	10 999	11 468	118 586	11 897	10 207	10 862	2.2.2 Instalment sale transactions
2.3 Dienste	86	465	9 468	8 691	7 578	72 829	7 535	7 213	6 364	2.3 Services
2.3.1 Professionele	33	433	3 554	3 184	3 275	28 241	2 913	2 589	2 751	2.3.1 Professional
2.3.2 Ander	34	130	4 007	3 889	3 099	28 555	3 341	3 143	2 527	2.3.2 Other
2.4 Huur	51	509	4 862	4 704	4 694	42 416	3 816	3 654	3 790	2.4 Rent
2.5 Geld geleen	90	826	6 969	7 718	7 704	77 946	5 760	6 658	6 514	2.5 Money lent
2.6 Promesses, V.T.-tjeks, ens.										2.6 Promissory notes, R.D. cheques, etc.
2.7 Ander										2.7 Other

* Hersien - Revised

TABLE 2 - VORRISSSE BY VEKSTUK EN TONSTRAALING

TABLE 2 - DEFAULT AND CONSENT JUDGEMENTS

Item	Sake-ondernemings en private persone Business enterprises and private persons						Private persone Private persons		Item
	1983		1984		1983		1984		
	Augustus August	Julie July	Augustus August	Julie July	Augustus August	Julie July	Augustus August	Augustus August	
Getal - Number									
1. Vonnisse - Totaal	360 305	34 854	34 580	34 366	335 245	31 389	31 505	31 907	1. Judgements - Total
1.1 Werklike syfers		33 006	31 379	32 529		29 696	28 460	30 159	1.1 Actual figures
1.2 Seisoensaanrekeping									1.2 Seasonally adjusted
2. Goedere verkoop	152 537	14 636	14 437	14 787	141 523	12 910	13 219	13 704	2. Goods sold
2.1 Ope rekening	12 443	1 111	1 092	1 256	12 112	1 083	1 048	1 229	2.1 Open account
2.2 Afbetalingsverkooptransaksies									2.2 Instalment sale transactions
3. Dienste	64 936	6 081	5 677	6 132	63 987	5 898	5 591	6 091	3. Services
3.1 Professionele	38 501	3 537	3 558	3 835	34 755	3 092	2 980	3 470	3.1 Professional
3.2 Ander									3.2 Other
4. Huur	11 332	1 152	1 164	1 042	10 418	1 061	1 069	923	4. Rent
5. Geld geleen	18 569	2 167	2 363	1 678	18 046	2 100	2 286	1 619	5. Money lent
6. Promesses, V.T.-tjeks, ens.	30 357	3 195	3 212	2 858	26 323	2 617	2 674	2 431	6. Promissory notes, R.D. cheques, etc.
7. Ander	31 628	2 975	3 077	2 778	28 081	2 628	2 638	2 440	7. Other
RI 000									
1. Vonnisse - Totaal	222 764	34 301	34 842	20 296*	197 929	29 375	30 138	18 064	1. Judgements - Total
2. Goedere verkoop	50 319	6 934	7 285	4 520	41 229	5 107	5 644	3 880	2. Goods sold
2.1 Ope rekening	31 907	3 853	3 558	3 169	30 816	3 607	3 346	3 074	2.1 Open account
2.2 Afbetalingsverkooptransaksies									2.2 Instalment sale transactions
3. Dienste	9 127	1 166	1 050	909	8 855	1 070	992	894	3. Services
3.1 Professionele	12 268	1 974	1 961	1 288	10 376	1 524	1 426	1 116	3.1 Professional
3.2 Ander									3.2 Other
4. Huur	8 103	1 195	1 655	695	6 817	1 014	1 429	544	4. Rent
5. Geld geleen	40 056	8 376	7 741	4 265	38 575	7 759	7 412	3 878	5. Money lent
6. Promesses, V.T.-tjeks, ens.	31 565	5 457	6 707	2 620	27 094	4 510	5 708	2 239	6. Promissory notes, R.D. cheques, etc.
7. Ander	39 416	5 346	4 886	2 831	34 167	4 784	4 180	2 439	7. Other

* Herfsien - Revised